

**بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة**

**تقرير المراجعة  
والمعلومات المالية المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

صفحات

جدول المحتويات

١	١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢		بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣		بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤		بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥		بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦		بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٢١ - ٧		إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة  
بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة  
الشارقة  
الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لـبنك الشارقة - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، وكلٍ من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنا التدقيق. لذا، فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق  
رقم القيد ٥٢١  
٢٣ يوليو ٢٠١٤

**بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة**  
**بيان المركز المالي الموجز الموحد**  
**كماء في ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٣٤٠٠,٢٤٥	٢,٤٦٦,٧٤٦	٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,١١١,٢٣٠	٣,٠٩٧,١٨٣	٩	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
١٣,١٣٤,٧٤٩	١٣,٩٤٦,٨٣٣	١٠	قروض وسلفيات، صافي
١,٢١٧,٣٣٠	١,١٧٦,٣٠٤	١١	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
٥٣٩,٦٤٥	٥٨٠,٥٥٩	١١	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٣٠٣,٦٧٨	٣٠٣,٦٧٨		استثمارات عقارية
٢٤٩,٨٠٢	٢٤٥,٩١١		الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
١,٥٠٤,٦٥٥	١,٤٨٣,٨٥٩	١٢	موجودات أخرى
٢٧٩,٦٩٤	٢٨٥,٧٧١		ممتلكات ومعدات
٢٣١,٥٣٠	٢١٧,٧٤٧	١٣	موجودات غير متداولة مصنفة كمحفظة بها للبيع
<b>٢٤,٩٧٢,٥٠٨</b>	<b>٢٣,٨٠٤,٥٩١</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
<hr/>			
١٨,٣٧٤,٠٦٦	١٧,٢١٧,٤٤٩	١٤	المطلوبات وحقوق الملكية
٩٧,٣٣٦	٢١١,٥٧٤	١٥	المطلوبات
١,٣٩٤,٨٧٠	١,٣٥٧,٨٧٧	١٦	ودائع العملاء
٧٣٤,٦٠٠	٧٣٤,٦٠٠	١٧	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك
١٩,٠١٥	٥,٢٣٢	١٨	مطلوبات أخرى
<b>٢٠,٦١٩,٨٨٧</b>	<b>١٩,٥٢٦,٧٣٢</b>		<b>فرض مشترك</b>
<hr/>			
٢٦,١٠٠,٠٠٠	٢٦,١٠٠,٠٠٠	١٩	مطلوبات مرتبطة مباشرة بالموجودات غير المتداولة المصنفة كمحفظة
(٣٢٧,٧٩٢)	(٢٠٨,٥٩٥)	٢٠	بها للبيع
١٠٠,٨٥,٣٥٧	١٠٠,٥٠,٠٠٠	٢١	<b>مجموع المطلوبات</b>
٤١٣,١٢٦	٤٠٠,٠٠٠	٢٢	<b>حقوق الملكية</b>
٩٢,٩٩٩	١٠٠,٠٠٠	٢٣	رأس المال والإحتياطي
١٩٩,٣٤٧	١٦٤,٧٠٢	٢٤	رأس المال
٥٧٩,١٢٩	٤١٠,٤٢٥	٢٥	أسهم خزينة
٤,١٤٢,١٦٦	٤,٠٦٦,٥٣٢	٢٦	احتياطي قانوني
٢١٠,٤٥٥	٢١١,٣٢٧	٢٧	احتياطي طوارئ
٤,٣٥٢,٦٢١	٤,٢٧٧,٨٥٩	٢٨	احتياطي عام
<b>٢٤,٩٧٢,٥٠٨</b>	<b>٢٣,٨٠٤,٥٩١</b>		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
<hr/>			
			
<b>السيد/ فادي غصون</b>			
<b>نائب مدير عام</b>			
<hr/>			
			
<b>السيد/ أحمد النومان</b>			
<b>رئيس مجلس الإدارة</b>			

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

## لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

يونيو ٢٠١٣	يونيو ٢٠١٤	يونيو ٢٠١٣	يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٠١,٢٤١	٤٧٠,٣٤٧	٢٥٢,٣٠٩	٢٣٨,٧١٤	إيرادات الفوائد
(٢٣٩,١٠٧)	(٢٥٨,٦٨٦)	(١٠٦,٦٦١)	(١٢٩,٠٨٤)	مصاريف الفوائد
٢٦٢,١٣٤	٢١١,٦٦١	١٤٦,٢٤٨	١٠٩,٦٣٠	صافي إيرادات الفوائد
٦٣,٥١٦	٦٤,٧٢٢	٣٠,٠٨٧	٣٠,٩٣٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١١,٧٩٠	١٢,٢٥٨	٦,٠٢٥	٦,١٢٧	أرباح صرف العملات
١٢,٦٦٩	(٩,٩٨٤)	١٠,٩٣٣	(٢,٧٨٨)	إيرادات / (خسائر) الاستثمارات
١٦,٨٩١	٢٦,٥٠٠	١٣,٣٥٣	٦,٣٥٣	الإيرادات الأخرى
٦,١٨٠	-	٦,١٨٠	-	صافي الربح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
٣٧٣,١٨٠	٣٠٥,١٥٧	٢١٢,٨٢٦	١٥٠,٢٥٧	الربح التشغيلي
(١٠٨,١٠٤)	(٣٦,١٨٤)	(٧٦,٦٨٦)	(١٤,٧٧٥)	صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
٢٦٥,٠٧٦	٢٦٨,٩٧٣	١٣٦,١٤٠	١٣٥,٤٨٢	صافي الربح التشغيلي
(٣,٨٩٢)	(٣,٨٩٢)	(١,٩٤٦)	(١,٩٤٦)	إطفاء الموجودات غير الملموسة
(١١١,٧٩٤)	(١١٦,٩٧٠)	(٥٧,٤٧٢)	(٥٩,٩١٥)	المصاريف الإدارية والعمومية
١٤٩,٣٩٠	١٤٨,١١١	٧٦,٧٢٢	٧٣,٦٢١	الربح قبل الضرائب
(٥,٢٤٥)	(٥,٢٠٣)	(٢,٨٧٤)	(٢,٢٩٩)	مصاريف ضريبة الدخل - خارجية
١٤٤,١٤٥	١٤٢,٩٠٨	٧٣,٨٤٨	٧١,٣٢٢	الربح للفترة من العمليات المستمرة
-	٩,٣٩٣	-	١,٥٨٤	العمليات المتوقفة
١٤٤,١٤٥	١٥٢,٣٠١	٧٣,٨٤٨	٧٢,٩٠٦	الربح للفترة من العمليات المتوقفة
				صافي الربح
				عائدة إلى:
١٣٧,١١٨	١٤٧,٨٧٤	٧٠,٩٢٨	٧٠,٦٤٥	ماليٰ الشركة الأم
٧,٠٢٧	٤,٤٢٧	٢,٩٢٠	٢,٢٦١	الأطراف غير المسيطرة
١٤٤,١٤٥	١٥٢,٣٠١	٧٣,٨٤٨	٧٢,٩٠٦	الربح للفترة
٠,٠٦٢	٠,٠٦٨	٠,٠٣٦	٠,٠٣٥	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم) (إيضاح ١٨)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠

يونيو يونيو

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٤٤,١٤٥	١٥٢,٣٠١	٧٣,٨٤٨	٧٢,٩٠٦

الربح للفترة

بنود الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى

بنود لن يتم إعادة تضمينها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر

صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية

٢٣,٢٩١	(٣٤,٦٤٥)	١٥,٦٣٢	(٣١,٥٥٨)
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	-	-
(١٠,٥٨٧)	(١٠,٥٨٥)	-	(٣,٠٨٥)
١٠,٢٠٤	(٤٧,٧٣٠)	١٥,٦٣٢	(٣٤,٦٤٣)

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة خلال الفترة

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة

١٥٤,٣٤٩	١٠٤,٥٧١	٨٩,٤٨٠	٣٨,٢٦٣
١٤٧,٩٣٩	١٠٠,٧٦١	٨٦,٥٦٢	٣٦,٦١٩
٦,٤١٠	٣,٨١٠	٢,٩١٨	١,٦٤٤
١٥٤,٣٤٩	١٠٤,٥٧١	٨٩,٤٨٠	٣٨,٢٦٣

مجموع الدخل الشامل للفترة

عائدية إلى:

مالي الشركة الأم

الأطراف غير المسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٣

٢٠١٤

ألف درهم

ألف درهم

الأنشطة التشغيلية

الربح للفترة

تعديلات لـ

استهلاك الممتلكات والمعدات

إطفاء الموجودات غير الملموسة

اطفاء الخصم والعلاوة على الندم المدينة والاستثمارات

(الربح) / الخسارة من بيع ممتلكات ومعدات

خسائر / (أرباح) القيمة العادلة لاستثمارات ومشتقات تجارية

أرباح القيمة العادلة من الاستثمارات العقارية

صافي إنخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية

دفع مكافآت أعضاء الإدارة والتربرعات

١٤٤,١٤٥

١٥٢,٣٠١

١٠,٧٢٤

٨,٧٠٩

٣,٨٩٢

٣,٨٩٢

٢,٠٨١

٣٩٨

٢٨

(٥٨٤)

(٩,٥٨٢)

٢١,١٠٣

(٦,١٨٠)

-

١٠٨,١٠٤

٣٦,١٨٤

(١٣,٠٨٥)

(١٣,٠٨٥)

٢٤٠,١٢٧

٢٠٨,٩١٨

(٢٩٩,٧٧٣)

٧٩,٠٦٤

(١٧,٠١١)

(١٦,٤٨١)

(٥٥٨,٩٦٠)

(٨٤٨,٢٦٨)

٢٦٨,٤٤٦

٢٠,٧٤٦

١٦٧,٧٥٥

(١,١٥٦,٦١٧)

(١٥٥,٢٣٩)

(٣٦,٩٩٣)

(٣٥٤,٦٥٥)

(١,٧٤٩,٦٣١)

أرباح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل

النقص / (الزيادة) في الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك لأكثر من ثلاثة أشهر

الزيادة في الاحتياطيات الإلزامية لدى البنوك المركزية

الزيادة في القروض والسلفيات

النقص في موجودات أخرى

(النقص) / الزيادة في ودائع العملاء

النقص في مطلوبات أخرى

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

عائدات بيع ممتلكات ومعدات

شراء استثمارات

عائدات بيع استثمارات

الاستحواذ على حقوق أطراف غير مسيطرة لشركة تابعة

صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

توزيعات أرباح مدفوعة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

النقص في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاً ٢٠)

(١,٥٦٩)

(١٤,٨١٢)

٢٢

٦١٢

(٢٣,٤٥٤)

(١٣٦,٨٤٩)

٢٣٤,٣٣٨

٨٠,٨١٤

(٧٣,٦٩٦)

-

١٣٥,٦٤١

(٧٠,٢٢٥)

(٢٠,١,٢١٣)

(١٧٩,٣٣٣)

(٢٠,١,٢١٣)

(١٧٩,٣٣٣)

(٤٢٠,٢٢٧)

(١,٩٩٩,١٩٩)

٤,٣٧٣,٥٣٩

٥,٥٨٩,٠٩٠

٣,٩٥٣,٣١٢

٣,٥٨٩,٨٩١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

## بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

### ١ معلومات عامة

تأسس بنك الشارقة ("البنك" أو "الشركة الأم") كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة بتاريخ ٢٢ ديسمبر ١٩٧٣ وتم تسجيله في فبراير ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). وقد بدأ البنك أعماله بموجب رخصة بنكية صادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٦ يناير ١٩٧٤. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والاستثمارية.

يقع المكتب المسجل للبنك في شارع الخان، ص.ب: ١٣٩٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يمارس البنك أنشطته من خلال خمسة أفرع في دولة الإمارات العربية المتحدة في الشارقة ودبي وأبوظبي ومدينة العين.

### ٢ أساس الإعداد

- تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للبنك وشركته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتفق كذلك مع المتطلبات المتعلقة بها من المتطلبات القانونية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات إذ أنها العملة التي تسود بها غالبية عمليات المجموعة. تتفق السياسات المحاسبية المطبقة مع تلك السياسات المتتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة السنوية للمجموعة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية الموحدة، وينبغي أن تقرأ بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة إلى ذلك، لا تعتبر نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ بالضرورة مؤشراً للنتائج التي من الممكن توقعها للفترة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

### ٣ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

١-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبايات الضريبية، لقد تم توسيع نطاق التفسير ليتناول المخاوف المتعلقة بمحاسبة الجبايات الضريبية التي تعمد على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ /الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجهات حول مقاصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد تقييد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترات التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسيع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للاستخدام عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ /الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وتجديف المستحقات واستمرار محاسبة التحوط تسمح التعديلات بمتابعة محاسبة التحوط إذا ما تم تجديد الأدوات المشتقة، شريطة استيفاء معايير محددة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعيار المحاسبي الدولي لإعداد التقارير المالية المنفصلة - إرشادات بشأن منشآت الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تنمية)

**٣- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) (تنمية)**

**١-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة (تنمية)**

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً للمنشأة المستثمرة في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تنشئ هذه التعديلات استثناءً على مبدأ توحيد البيانات المالية العام للمنشآت المستثمرة (مثلاً صناديق الاستثمار المشترك ووحدات ثقة وما يماثلها) المتضمن في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والتي تكون تلك المنشآت مطالبة بموجبه بـ"قياس شركات تابعة محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدتها". وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات تحدد الإفصاحات المطلوبة لإعداد التقارير بشأن المنشآت التي تستوفي تعريف منشأة مستثمرة.

لم ينجم عن تطبيق التعديل أي تأثير على الربح أو الخسارة، أو الدخل الشامل الآخر أو مجموع الدخل الشامل.

**٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد**

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

**سارية لفترات السنوية**

**التي تبدأ في أو بعد**

**المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة**

١ يوليو ٢٠١٤

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين

١ يوليو ٢٠١٤

التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٠

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفعات على أساس السهم - تعريف "شرط المنح".

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ ندماج الأعمال - محاسبة الاعتبار الطارئ.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية - تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الآلات، الممتلكات والمعدات - إعادة صياغة تناسبية للاستهلاك المترافق من إعادة التقييم.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - منشآت الإدارة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ / الموجودات غير المموسة - إعادة تصنيف تناسبية للاستهلاك المترافق من إعادة التقييم.

١ يوليو ٢٠١٤

التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٣ - ٢٠١١

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ ندماج الأعمال - نطاق استثنائي للمشاريع المشتركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة - نطاق استثناء المحفظة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ / الاستثمارات العقارية - العلاقة المتبادلة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.

١ يناير ٢٠١٦

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة

١ يناير ٢٠١٧

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء

توقع الإدارة ألا يسفر تطبيق المعايير المذكورة أعلاه في السنوات القادمة عن أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تنمية)

### ٤ الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة اتخاذ أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

لفرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي وضعها إدارة المجموعة لتطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة متوفقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموجزة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### ٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة والسياسات المتعلقة بها متوفقة مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية الموجزة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### ٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعليم رقم ٢٠٠٨/٢٦٢٤ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن بعض السياسات المحاسبية المطلوبة في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

#### (أ) أساس توحيد البيانات المالية

تضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشآة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشآة المستثمر بها، وقدرة على ممارسة السلطة على المنشآة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المستثمر.

تضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت التابعة التالية. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة لما يستخدمه البنك.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية بين أعضاء المجموعة. تتم المحاسبة عن التغيرات في حصة المجموعة في الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان البنك للسيطرة على الشركات التابعة كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصة البنك وحصة حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين مبالغ تعديل حصة حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/ مستحق الدفع أو المقبوض/ مستحق القبض، وتوزع مباشرة على مالكي الشركة الأم.

إن الحصص المملوكة من البنك في الشركات التابعة المحافظ عليها بشكل مباشر أو غير مباشر هي كما يلي:

الأنشطة الرئيسية	سنة التأسيس	بلد التأسيس	نسبة الامتلاك	اسم الشركة التابعة
مؤسسة مالية	١٩٦٥	لبنان	%٦٨٠	بنك الإمارات لبنان ش.م.ل.
أنشطة تطوير العقارات	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	بوس ريل استيت ش.م.ح
الاستثمار	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	بوس كابيتال ش.م.ح
تجارة عامة	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	بوليكون للتجارة العامة ذ.م.م.
أنشطة الاستثمار وتطوير العقارات	٢٠١١	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	بوريس جلف ش.م.ح (إيضاح ١٣)

خلال الربع الأول من سنة ٢٠١٣، قام البنك بزيادة نسبة مساهمته في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل عن طريق الاستحواذ على أسهم من الأطراف غير المسيطرة. نتج عن تلك العملية زيادة نسبة ملكية البنك في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل إلى %٦٨٠، وتم الاعتراف بالفارق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية للحقوق غير المسيطرة المستحوذ عليها في الأرباح المستبقاة. يبلغ المقابل المدفوع للاستحواذ على حصة الأطراف غير المسيطرة ٧٣,٧ مليون درهم، والقيمة الدفترية للأسهم المستحوذ عليها هي ٧١,٦ مليون درهم، وتم الاعتراف بالفارق بين المقابل المدفوع والقيمة الدفترية للحصص المستحوذ عليها البالغ ٢,١ مليون درهم مباشرة في الأرباح المستبقاة. وعليه، وعلى إثر هذه العملية، تم إعادة توزيع ١١,١ مليون درهم إضافية من الأرباح المستبقاة للمجموعة إلى الأطراف غير المسيطرة.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تنمية)  
٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (تنمية)**

**ب) استثمارات عقارية**

يتم الاحتفاظ بالإستثمارات العقارية للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها. تشمل الإستثمارات العقارية تكلفة الشراء الأولى، تطويرات محلولة من عقارات قيد التطوير، تكلفة التطويرات اللاحقة والتعديلات على القيمة العادلة. تدرج الإستثمارات العقارية بناءً على تقديرها على القيمة العادلة لتلك الإستثمارات كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. إن القيم العادلة هي المبالغ المقدرة والتي من خلالها يمكن إستبدال العقار في تاريخ التقييم ما بين مشتري وبائع لدھما الرغبة في معاملات تجارية بحثة. يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغييرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في بيان الدخل الموجز الموحد في الفترة التي يحدث فيها الربح أو الخسارة. لم يتم إجراء أي تقييمات خلال الفترة؛ حيث أن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية المقدرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تعكس القيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤.

**ج) موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع**

تصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع عندما يتم استرداد قيمها الدفترية بالأساس من خلال عملية بيع، وعندما يكون هناك احتمالية عالية لحدوث عملية البيع. ويتم إدراج تلك الموجودات بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أقل.

**٧ موسمية النتائج**

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

**٨ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية**

(أ) فيما يلي تحليل نقد وأرصدة المجموعة لدى البنوك المركزية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٧١,٦١٩	٧٧,٣٠٤	نقد في الصندوق
١,٠٢١,١١٩	١,٠٣٧,٦٠٠	احتياطيات قانونية
٦٣٦,٤٢٨	٢٣٠,٧٢٩	حسابات جارية
<u>١,٦٧١,٠٧٩</u>	<u>١,١٢١,١١٣</u>	شهادات إيداع
<u>٣,٤٠٠,٢٤٥</u>	<u>٢,٤٦٦,٧٤٦</u>	

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى البنوك المركزية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٢٧٨,٩٧٨	١,٣٦٥,٥٦٤	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,١٢١,٢٦٧</u>	<u>١,١٠١,١٨٢</u>	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
<u>٣,٤٠٠,٢٤٥</u>	<u>٢,٤٦٦,٧٤٦</u>	

إن الاحتياطيات القانونية لدى البنوك المركزية غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة. إلا أنه، ووفقاً للتعميم رقم ٤٣١٠/٤٣١٠، سمح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للبنوك باقتراض ما لا يزيد على ١٠٠٪ من حدود المتطلبات الاحتياطية للدرهم والدولار الأمريكي. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، بلغ الاحتياطي المستحق لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ٤٨٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٦٨ مليون درهم).

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تنمية)**

**٩ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك**

(أ) فيما يلي تحليل ودائع وأرصدة المجموعة المستحقة من البنوك:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٠٠٧,٨٠٩	٦٨٦,٥٣٨	ودائع تحت الطلب
٣,١٣٣,٤٢١	٢,٤١٠,٦٤٥	ودائع لأجل
<b>٤,١١١,٢٣٠</b>	<b>٣,٠٩٧,١٨٣</b>	

(ب) تمثل المبالغ أعلاه الودائع والأرصدة المستحقة من:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٢٨٣,٢٧٢	٧٩٢,٧٩٩	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة
٢,٨٢٧,٩٥٨	٢,٣٠٤,٣٨٤	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
<b>٤,١١١,٢٣٠</b>	<b>٣,٠٩٧,١٨٣</b>	

**١٠ قروض وسلفيات، صافي**

(أ) فيما يلي تحليل لقروض وسلفيات المجموعة المقاسة بالتكلفة المطأفة:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٧,٣٠٨,١٦٦	٨,٦٦٧,٠١٣	السحب على المكتشوف
٥,٧٨٩,٣٥٦	٥,٤٠٧,٧٥٣	قروض تجارية
٥٣٨,٥٣٠	٤٤٩,٩٧٠	أوراق قبض
٧٢٠,٣٦٤	٧٥٨,٣٥٧	سلفيات أخرى
<b>١٤,٣٥٦,٤١٦</b>	<b>١٥,٢٨٣,٩٣</b>	
(١,١١,٦٢٩)	(١,٠٦٩,٣٤٦)	طرح: مخصص القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها
(٢١٠,٠٣٨)	(٢٦٦,٩١٤)	طرح: فوائد معلقة
<b>١٣,١٣٤,٧٤٩</b>	<b>١٣,٩٤٦,٨٢٣</b>	

(ب) فيما يلي القروض والسلفيات للمجموعة:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١١,٩٣٠,٥٥٧	١٢,٨٧٩,٦٥٣	قروض وسلفيات داخل الإمارات العربية المتحدة
٢,٤٢٥,٨٥٩	٢,٤٠٣,٤٤٠	قروض وسلفيات خارج الإمارات العربية المتحدة
<b>١٤,٣٥٦,٤١٦</b>	<b>١٥,٢٨٣,٩٣</b>	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)**

**١٠ قروض وسلفيات، صافي (تتمة)**

(ج) إن القروض والسلفيات مدرجة بعد خصم المخصص للقروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها. كانت الحركة في المخصص خلال الفترة / السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم (مقدمة)	ألف درهم (غير مقدمة)	
٨٤٤,٠٥٣	١,٠١١,٦٢٩	الرصيد كما في بداية الفترة / السنة
(١٠,٣٢٨)	٢٥,٢٠٨	إضافات / (مستدات) من خلال علاوة تمديد ائتمان
<u>١٧٧,٩٤</u>	<u>٣٢,٥٩</u>	صافي الحركة خلال الفترة / السنة
<u>١,٠١١,٦٢٩</u>	<u>١,٠٦٩,٣٤٦</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

**١١ موجودات مالية أخرى**

فيما يلي الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم (مقدمة)	ألف درهم (غير مقدمة)	
٣,١١٥	١٢,٠٠٠	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
<u>٨٧,٦٣٦</u>	<u>٧٢,٣٧٢</u>	(١) إستثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
<u>٩٠,٧٥١</u>	<u>٨٤,٣٧٢</u>	أدوات ملكية مدرجة
١٤٩,٨١٨	١١٥,١٧١	أدوات دين غير مدرجة
<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٩٧٦,٧٦١</u>	
<u>١,١٢٦,٥٧٩</u>	<u>١,٠٩١,٩٣٢</u>	
<u>١,٢١٧,٣٣٠</u>	<u>١,١٧٦,٣٠٤</u>	
<u>٥٣٩,٦٤٥</u>	<u>٥٨٠,٥٥٩</u>	
<u>١,٧٥٦,٩٧٥</u>	<u>١,٧٥٦,٨٦٣</u>	

**مجموع الموجودات المالية الأخرى مقاسة بالقيمة العادلة**

**الموجودات المالية الأخرى مقاسة بالتكلفة المطافأة**

سندات دين

**مجموع الموجودات المالية الأخرى**

فيما يلي تفصيل محفظة الموجودات المالية الأخرى حسب المنطقة الجغرافية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم (مقدمة)	ألف درهم (غير مقدمة)	
٢٧٦,٦٩٢	٢٣٨,٦٧٥	دولة الإمارات العربية المتحدة
٥,٨٠٠	٥,٨٦٨	دول مجلس التعاون الخليجي (فيما عدا الإمارات)
<u>١,٤٧٤,٣٤٢</u>	<u>١,٥١٢,١٨١</u>	الشرق الأوسط (فيما عدا دول مجلس التعاون الخليجي)
<u>١٤١</u>	<u>١٣٩</u>	أوروبا
<u>١,٧٥٦,٩٧٥</u>	<u>١,٧٥٦,٨٦٣</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)

## ١٢ موجودات أخرى

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,١٤٧,٨٥٠	١,١٣٠,٩٧٨	قبولات - لها مقابل
٢٧٧,٣٢٤	٢٣٠,٣٥٠	موجودات مستحوذ عليها لتسوية دين
٤,٩٠٤	١٦,٢٤١	فائدة مستحقة
٣١,١١٢	٣١,٦٦٨	دفعتات مقدمة
٤٣,٤١٥	٧٤,٦٢٢	أخرى
<b>١,٥٠٤,٦٠٥</b>	<b>١,٤٨٣,٨٥٩</b>	

## ١٣ موجودات غير متداولة مصنفة كمحفظة بها للبيع

خلال سنة ٢٠١٣، قامت بوريالس جلف ش.م.ح، شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل البنك، بالاستحواذ على نسبة ٨٠٪ من برامجاً لونج ليمند وريد زون ليمند، منشآتان بالمنطقة الحرة لجبل علي، لغرض إعادة البيع. تعمل تلك المنشآتين في إدارة المرافق، وتم تصنيف الموجودات والمطلوبات المرتبطة بعملية الاستحواذ كمحفظة بها للبيع، وتم الإفصاح عن الربح أو الخسارة بشكل منفصل في بيان الدخل الموجز الموحد من عمليات متوقفة. تتوارد الإدارية، وتتوقع، أن يتم الانتهاء من بيع الأعمال خلال فترة قدرها إثنا عشر شهراً من تاريخ التصنيف. لم يتم دفع مقابل الاستحواذ نقداً، إلا أنه قد تم تسويتها مع تسهيلات تمويلية تخص البائع لدى المجموعة.

## ١٤ - ودائع العملاء

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٤,٧٠٧,٥٠١	٤,١٤٢,٧٣٥	حسابات جارية وأخرى
١,٥٧٧,٧٤٩	١,٦٠٩,٧٨٤	حسابات توفير
١٢,٠٨٨,٨١٦	١١,٤٦٤,٩٣٠	ودائع ثابتة
<b>١٨,٣٧٤,٠٦٦</b>	<b>١٧,٢١٧,٤٤٩</b>	

## ١٥ ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٢٥,٢٨٩	٦٠,١٣٧	ودائع تحت الطلب
٧٢,٠٤٧	١٥١,٤٣٧	ودائع لأجل
<b>٩٧,٣٣٦</b>	<b>٢١١,٥٧٤</b>	

يتكون المستحق للبنوك من أرصدة مستحقة إلى:

٦٢٤	٨٥٥	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
٩٦,٧١٢	٢١٠,٧١٩	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة
<b>٩٧,٣٣٦</b>	<b>٢١١,٥٧٤</b>	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)**

**١٦ قرض مشترك**

أبرم البنك في ٨ يوليو ٢٠١٣ اتفاقية قرض مشترك محدد الأجل بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (٧٣٥ مليون درهم)، بغرض تمويل أنشطة عامة للبنك. تبلغ مدة القرض سنتان، ويدفع القرض عند الاستحقاق، ويحمل معدل فائدة ليبور بالإضافة إلى هامش نقطة أساس، وتدفع الفائدة على أساس ربع سنوي. تم سحب مبلغ التسهيل في ١٨ أغسطس ٢٠١٣.

**١٧ توزيعات الأرباح وأسهم الخزينة  
توزيعات أرباح**

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٥ مارس ٢٠١٤ على توزيعات أرباح نقدية بمعدل ٩٠٠ درهم لكل سهم قائم (٢٠١٣: توزيعات أرباح نقدية بمعدل ١٠٠ درهم لكل سهم قائم). كما وافق المساهمون على توزيع ٦٠ مليون سهم كأسهم منحة من ضمن أسهم الخزينة التي يحتفظ بها البنك والتي تمثل ٢,٨٦٪ من الأسهم الصادرة بمعدل تكلفة إجمالية تبلغ ١١٩ مليون درهم (٢٠١٣: لا شيء). كما وافق المساهمون أيضاً على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ٧,٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٧,٥ مليون درهم) وهبات وتبرعات بقيمة ٢,٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٢,٥ مليون درهم). كما وافق المساهمون أيضاً على تحويل الفائض في الاحتياطي القانوني والبالغ ٣٥,٣ مليون درهم إلى احتياطي الطوارئ (٢٠١٣: لا شيء)، بالإضافة إلى تخصيص مبلغ إضافي لاحتياطي الطوارئ قدره ١,٥ مليون درهم (٢٠١٣: لا شيء)، ومبغ آخر قدره ٧ مليون درهم إلى الاحتياطي العام من الأرباح المستبقة (٢٠١٣: ٢٣,٣ مليون درهم، وتخصيص مبلغ آخر بقيمة ٧,١ مليون درهم إلى الاحتياطي العام الخاص بالشركة التابعة "بنك الإمارات لبنان ش.م.ل.").

وخلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ١١ أبريل ٢٠١٤ لمساهي بنك الإمارات لبنان ش.م.ل، شركة تابعة للبنك، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة ١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢٩,٤ مليون درهم) منها حصة الأطراف غير المسيطرة بمبلغ ٢,٩ مليون درهم (٢٠١٣: ٧,٧ مليون درهم). علاوة على ما تقدم، تم دفع مبلغ ١,٣ مليون درهم مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة (٢٠١٣: ٣,١ مليون درهم).

**أسهم الخزينة**

إشارة إلى ما ورد أعلاه، تم تحرير ٦٠ مليون سهماً خلال الفترة من أسهم الخزينة كتوزيعات أرباح أسهم، وبالتالي بلغ عدد الأسهم المحافظ عليها كأسهم خزينة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ما قدره ١٠٥ مليون سهماً (٢٠١٣: ١٦٥ مليون سهماً)، وبلغت القيمة السوقية لتلك الأسهم ١٧٩ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٩٥ مليون درهم).

**١٨ العائد على السهم**

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

**لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	العائد الأساسي على السهم
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	الربح الموزع إلى مالكي الشركة الأم خلال الفترة (ألف درهم)
١٣٧,١١٨	١٤٧,٨٧٤	٧٠,٩٢٨	٧٠,٦٤٥	مخصص هبات (ألف درهم)
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)
(٩,٩٧٠)	(٩,٩٦٨)	-	-	
<b>١٢٤,٦٤٨</b>	<b>١٣٥,٤٠٦</b>	<b>٧٠,٩٢٨</b>	<b>٧٠,٦٤٥</b>	<b>المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالألاف)</b>
<b>١,٩٩٥,٠٠٠</b>	<b>١,٩٩٥,٠٠٠</b>	<b>١,٩٩٥,٠٠٠</b>	<b>١,٩٩٥,٠٠٠</b>	<b>العائد الأساسي على السهم (درهم)</b>
<b>٠,٠٦٢</b>	<b>٠,٠٦٨</b>	<b>٠,٠٣٦</b>	<b>٠,٠٣٥</b>	
درهم	درهم	درهم	درهم	

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٣٠ يونيو ٢٠١٣، لم يكن هناك أي تخفيض محتمل للأسماء القائمة.

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترات المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٤ لتعكس أسهم المنحة الصادرة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)**

**١٩ التزامات ومطلوبات طارئة**

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٣٤٤,٤١٤	١,٠٨٥,٩٠٢	ضمانات مالية للقروض
١,٧٠٠,٩٧٧	١,٧٥٧,٩٢٨	ضمانات أخرى
١,٠٧٧,٨٩٥	١,٢٨٥,٥٤٣	اعتمادات مستندية
٦٩,٣١١	٦٩,٣١١	الالتزامات مصاريف رأسمالية
<u>٤,١٩٢,٥٩٧</u>	<u>٤,١٩٨,٦٨٤</u>	
<u>١,١٩٩,٤٩</u>	<u>١,٣٠٤,٠١٤</u>	الالتزامات غير قابلة للالغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية
<u>٥,٣٩٢,٠٠٦</u>	<u>٥,٥٠٢,٦٩٨</u>	

**٢٠ النقد وما يعادله**

٢٠١٣ يونيو ٣٠	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢,٤١٥,٨٦٠	٢,٤٦٦,٧٤٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٣,٨٩٤,١٩٥	٣,٠٩٧,١٨٣	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٩)
<u>(٣٩٤,٣٤٢)</u>	<u>(٢١١,٥٧٤)</u>	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ١٥)
٥,٩١٥,٧١٣	٥,٣٥٢,٣٥٥	
<u>(٩٥٤,٢٠٣)</u>	<u>(٧٢٤,٨٦٤)</u>	يطرح: ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك - تستحق لأكثر من ٣ أشهر
<u>(١,٠٠٨,١٩٨)</u>	<u>(١,٠٣٧,٦٠٠)</u>	يطرح: احتياطيات إزامية لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
<u>٣,٩٥٣,٣١٢</u>	<u>٣,٥٨٩,٨٩١</u>	

**٢١ الموجودات الائتمانية**

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، تحفظ المجموعة باستثمارات بالقيمة العادلة بمبلغ ٧٩,٠٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨٠,٠٠٠ مليون درهم بالقيمة العادلة) محتفظ بها نيابة عن عملاء ولم تدرج كموجودات في بيان المركز المالي الموجز الموحد.

**٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة**

تبرم المجموعة معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للبنك والمنشآت المتعلقة بهم ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وبالأسعار التجارية للفوائد والعمولات.

تم حذف المعاملات بين المجموعة والشركات التابعة عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح. فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمعاملات المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٢,٤٧٠,٤١١	٢,٦٦٩,٦٧٣	قرصون وسلفيات
<u>٣١٣,٩٧٧</u>	<u>٣٢٦,٨٤٨</u>	ودائع
<u>١,٠٤١,٤٤٦</u>	<u>٧٧٠,٠١٧</u>	اعتمادات مستندية، خطابات ضمان وأوراق قبول

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)

## ٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، بلغت القروض لمنشآت ذات صلة بأحد أعضاء مجلس الإدارة ٦٨٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٦٪) من إجمالي القروض والسلفيات المشار إليها أعلاه، ١٧٪ (٣٣ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٣٪) من الودائع المذكورة أعلاه، ٩٧٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٩٥٪) من أجمالي الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وأوراق القبول المذكورة أعلاه والتي تمثل ضمانات مالية لقروض.

## فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٨٤,١٣٣	٧٦,٢٣٠	إيرادات الفوائد
٤,١٦٣	٤,٣٣٠	مصاريف الفوائد
١٠,٥٨٧	١٠,٥٨٥	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

## ٢٣ معلومات القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى قطاعين رئисيين هما:

(ا) الأنشطة البنكية التجارية والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والحكومة ومؤسسات وأفراد

(ب) الأنشطة البنكية الاستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعين وفقاً لأسعار تحدها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكاليف التمويل والتوزيع الملائم للمصاريف.

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة.

## الأنشطة البنكية

المجموع	غير مخصصة	الاستثمارية	التجارية	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٣,٨٠٤,٥٩١	٦١٩,٠٩٤	٢,٠٨٠,٠٩٨	٢١,١٠٥,٣٩٩		موجودات القطاعات
١٩,٥٢٦,٧٣٢	٢٢٦,٨٩٨	٧٣٤,٦٠٠	١٨,٥٦٥,٢٣٤		مطلوبات القطاعات
٢٤,٩٧٢,٥٠٨	٦٣٦,٤٤٩	٢,٠٦٠,٦٥٣	٢٢,٢٧٥,٤٠٦		٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)
٢٠,٦١٩,٨٨٧	٢٤٧,٠٢٠	٧٣٤,٦٠٠	١٩,٦٣٨,٢٦٧		موجودات القطاعات
					مطلوبات القطاعات

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تممة)**

٢٣ **معلومات القطاعات (تممة)**

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقة):

المجموع ألف درهم	الأنشطة البنوكية التجارية ألف درهم	الأنشطة البنوكية الاستثمارية ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	
٢١١,٦٦١	-	١٤,٠١٠	١٩٧,٦٥١	الإيرادات من عملاء خارجيين
٦٤,٧٢٢	-	-	٦٤,٧٢٢	صافي إيرادات الفوائد
١٢,٢٥٨	-	-	١٢,٢٥٨	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
(٩,٩٨٤)	-	(٩,٩٨٤)	-	أرباح صرف عملات
٢٦,٥٠٠	-	-	٢٦,٥٠٠	إيرادات الإستثمارات
<b>٣٠,٥١٧</b>	<b>-</b>	<b>٤,٠٢٦</b>	<b>٣٠,١١٣١</b>	الإيرادات الأخرى
				<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>المصاريف</b>
(٣٦,١٨٤)	-	-	(٣٦,١٨٤)	صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
(٨,٧٠٩)	(٨,٧٠٩)	-	-	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١٠,٨٢٦)	-	(١٦,٢٣٩)	(٩٢,٠٢٢)	مصاريف إدارية وعمومية
(٣,٨٩٢)	-	-	(٣,٨٩٢)	إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى
(٥,٢٠٣)	(٥,٢٠٣)	-	-	ضرائب الدخل
١٤٢,٩٠٨	(١٣,٩١٢)	(١٢,٢١٣)	١٦٩,٠٣٣	الربح للفترة من العمليات المستمرة بعد الضرائب
٩,٣٩٣	-	٩,٣٩٣	-	الربح للفترة من العمليات المتوقفة
<b>١٥٢,٣٠١</b>	<b>(١٣,٩١٢)</b>	<b>(٢,٨٢٠)</b>	<b>١٦٩,٠٣٣</b>	الربح للفترة

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقة):

المجموع ألف درهم	الأنشطة البنوكية التجارية ألف درهم	الأنشطة البنوكية الاستثمارية ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	
٢٦٢,١٣٤	-	١٤,٤٠٤	٢٤٧,٧٣٠	الإيرادات من عملاء خارجيين
٦٣,٥١٦	-	-	٦٣,٥١٦	صافي إيرادات الفوائد
١١,٧٩٠	-	-	١١,٧٩٠	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٢,٦٦٩	-	١٢,٦٦٩	-	أرباح صرف عملات
١٦,٨٩١	-	-	١٦,٨٩١	إيرادات الإستثمارات
٦,١٨٠	-	٦,١٨٠	-	الإيرادات الأخرى
<b>٣٧٣,١٨٠</b>	<b>-</b>	<b>٣٣,٢٥٣</b>	<b>٣٣٩,٩٢٧</b>	الربح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
				<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>المصاريف</b>
(١٠,٨١٠٤)	-	-	(١٠,٨١٠٤)	صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
(١٠,٧٧٤)	(١٠,٧٧٤)	-	-	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١٠,١٠٧٠)	-	(١٥,١٦٠)	(٨٥,٩١٠)	مصاريف إدارية وعمومية
(٣,٨٩٢)	-	-	(٣,٨٩٢)	إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى
(٥,٢٤٥)	(٥,٢٤٥)	-	-	ضرائب الدخل
<b>١٤٤,١٤٥</b>	<b>(١٥,٩٦٩)</b>	<b>١٨,٩٣</b>	<b>١٤٢,٠٢١</b>	الربح للفترة بعد الضرائب

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تممة)**

**٢٣ معلومات القطاعات (تممة)**

تمثل الإيرادات المدرجة أعلى الإيرادات من العملاء الخارجيين. لم تتم أية معاملات بيع بين القطاعات لهذه الفترة (٣٠ يونيو ٢٠١٣: بلا شيء). لم يتم تحديد تكاليف المعاملات بين القطاعات وتکاليف التمويل بين القطاعات وتوزيع المصاريف من قبل الإدارة لأغراض تحديد المصادر. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات سياسات المجموعة المبينة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لأغراض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع المصادر على:

- تم توزيع كافة الموجودات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء الممتلكات والمعدات، والشهرة والموجودات غير المموضعة الأخرى، وبعض المبالغ المتضمنة في الموجودات الأخرى؛ و
- تم تخصيص كافة المطلوبات على القطاعات باستثناء بعض المبالغ المتضمنة في المطلوبات الأخرى.

**المعلومات الجغرافية**

تمارس المجموعة نشاطاتها في قطاعين جغرافيين رئيسيين – الإمارات العربية المتحدة ( بلد الإقامة) ولبنان (يشار إليها بـ "البلد الأجنبي").

فيما يلي تفاصيل إيرادات المجموعة من العملاء الخارجيين ومعلومات عن الموجودات غير المتداولة مصنفة حسب الموقع الجغرافي:

المجموع	البلد الأجنبي	بلد الإقامة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٥,١٥٧	٦٦,٢٣٧	٢٣٨,٩٢٠
١,١٨٨,٢٣٩	٣٠٧,٢٧١	٨٨٠,٩٦٨

٢٠١٤

الإيرادات التشغيلية (من العملاء الخارجيين) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

الموجودات غير المتداولة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

٢٠١٣

الإيرادات التشغيلية (من العملاء الخارجيين) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)

الموجودات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

**٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية**

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منتظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليل حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

**الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر**

تمثل الاستثمارات المحافظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الاستثماريات في الأوراق المالية التي تمنع المجموعة فرص الحصول على عائدات من خلال توزيعات الأرباح وأرباح ومكافآت المتاجرة وتعزيز رأس المال. تتضمن تلك الاستثمارات أوراق ملكية مدرجة تستند قيمها العادلة على أسعار الإغلاق المعلنة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، كما تتضمن سندات غير مدرجة تستمد قيمتها العادلة من التقييم الداخلي الذي يتم وفقاً لأنظمة التسعير المقبولة بشكل عام، علمًا بأن جميع المدخلات المستخدمة في التقييم مستوحاة من أسعار أو نسب السوق الملاحظة.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)  
٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)**

**استثمارات غير مرددة محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

تضمن البيانات المالية الموحدة على أوراق مالية غير مرددة محتفظ بها بمبلغ ٩٧٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٩٧٧ مليون درهم) والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بالرجوع إلى نماذج التسعير المعترف بها اعتماداً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة وأسس رسملة العوائد المستدامة أو النسب المقارنة السائدة في السوق. وتتضمن نماذج التقييم بعض الافتراضات غير المدعومة بمعدلات وأسعار سائدة في السوق.

لتحديد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات التي تقدر قيمتها باستخدام تحليل خصم التدفقات النقدية، على المدى الطويل عاملاً من عوامل نمو الأرباح بنسبة ٢% وتعديل مخاطر معدلات الخصم أو القيمة السوقية في حدود ١٤% إلى ٢٠% المستخدمة. إذا كان عامل نمو الأرباح على المدى الطويل بنسبة ١٠٠ نقطة أساسية أعلى/أقل مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن القيمة الدفترية للأوراق المالية ستزيد/تقل بواقع ٢,٤ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٢,٩ مليون درهم). بالمقابل، إذا كانت مخاطر تعديل معدلات الخصم أو القيمة السوقية في حدود ١٠٠ نقطة أساسية أعلى/أقل مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن القيمة العادلة للأوراق المالية سوف تقل/تزيد بواقع ٥,٢ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٦,٢ مليون درهم).

تمثل الاستثمارات التي تستخدم قيمة نسب المقارنة وأسعار الأسهم في الشركات المماثلة مدخلات هامة في نموذج التقييم. إذا كانت أسعار أسهم الشركات المماثلة ٥% أعلى/أقل في حين أن جميع المتغيرات الأخرى ثابتة فإن القيمة العادلة للأوراق المالية ستزيد/تقل بواقع ٤٩ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٥٤ مليون درهم).

**القيمة العادلة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة**

باستثناء ما هو مبين في الجدول أدناه، ترى الإدارة أن القيم الدفترية المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية الواردة في البيانات المالية الموجزة الموحدة المقاسة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموجزة الموحدة تقارب قيمها العادلة.

موجودات مالية	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
٥٤٧,٥٨٣	٥٣٩,٦٤٥	٥٩٥,٧٥٥
		٥٨٠,٥٥٩
- موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة		

تُبني القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة على أساس أسعار السوق (المستوى الثاني).

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة مقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطه من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطه من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (أسعار) أو غير مباشر (مستنبطه من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطه بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تنمية)  
٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تنمية)**

**القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة مقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تنمية)**

المجموع ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)
---------------------	----------------------------	----------------------------	---------------------------	---------------------------

**موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة**

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر**

١٢,٠٠٠	-	-	١٢,٠٠٠	- أدوات ملكية مدرجة
٧٢,٣٧٢	-	٧٢,٣٧٢	-	- أدوات دين غير مدرجة

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

١١٥,١٧١	-	-	١١٥,١٧١	- أدوات ملكية مدرجة
٩٧٦,٧٦١	٩٧٦,٧٦١	-	-	- أدوات ملكية غير مدرجة
<u>١,١٧٦,٣٠٤</u>	<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٧٢,٣٧٢</u>	<u>١٢٧,١٧١</u>	<b>المجموع</b>
<u>١٣٤</u>	<u>-</u>	<u>١٣٤</u>	<u>-</u>	<b>موجودات / مطلوبات أخرى</b>

**القيمة العادلة الموجبة للمشتقات**

**٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقة)**

**موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة**

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر**

٣,١١٥	-	-	٣,١١٥	- أدوات ملكية مدرجة
٨٧,٦٣٦	-	٨٧,٦٣٦	-	- أدوات دين غير مدرجة

**استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

١٤٩,٨١٨	-	-	١٤٩,٨١٨	- أدوات ملكية مدرجة
٩٧٦,٧٦١	٩٧٦,٧٦١	-	-	- أدوات ملكية غير مدرجة
<u>١,٢١٧,٣٣٠</u>	<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٨٧,٦٣٦</u>	<u>١٥٢,٩٣٣</u>	<b>المجموع</b>
<u>(٩٣)</u>	<u>-</u>	<u>(٩٣)</u>	<u>-</u>	<b>موجودات / مطلوبات أخرى</b>

**القيمة العادلة السالبة للمشتقات**

لم تتم أية تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال السنة الحالية.

**تسوية المستوى ٣ قياس القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:**

**٢٠١٣ ٢٠١٤**

ألف درهم	ألف درهم
(مدققة)	(غير مدققة)

**الرصيد الإفتتاحي**

**إضافات**

**الربح المعترف به في الدخل الشامل الآخر**

**الرصيد النهائي**

٩٥٢,٥٥٣	٩٧٦,٧٦١		
٧,٩١.	-		
١٦,٢٩٨	-		
<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٩٧٦,٧٦١</u>		

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تتمة)

## ٢٥ كفاية رأس المال

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

قاعدة بازل ٢		قاعدة رأس المال
٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٤ يونيو ٣٠	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٣,٩٠٣,٤٧٢</u>	<u>٣,٨٦٧,٢٤٥</u>	مستوى ١
<u>٣٢٦,٥٩٦</u>	<u>٣١٤,٨٣٤</u>	مستوى ٢
<u>٤,٢٣٠,٠٦٨</u>	<u>٤,١٨٢,٠٧٩</u>	مجموع قاعدة رأس المال الموجودات المرجحة حسب المخاطر
<u>١٨,٠٥٨,٨٠١</u>	<u>١٧,٨٤٨,٨٧٣</u>	مخاطر الائتمان
<u>٥,٤٤٨</u>	<u>١٠,١٥٠</u>	مخاطر السوق
<u>٨٨٦,٩٧٣</u>	<u>١,٣٣٠,٩٩٣</u>	مخاطر تشغيلية
<u>١٨,٩٥١,٢٢٢</u>	<u>١٩,٢٨١,٤١٦</u>	الموجودات المرجحة حسب المخاطر
<u>%٢٢,٣٢</u>	<u>%٢١,٦٩</u>	نسبة كفاية رأس المال

## ٢٦ إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١٤.